平成25年12月5日発行 第240号（毎月1回5日発行）

購読料は会費の中に含まれています。

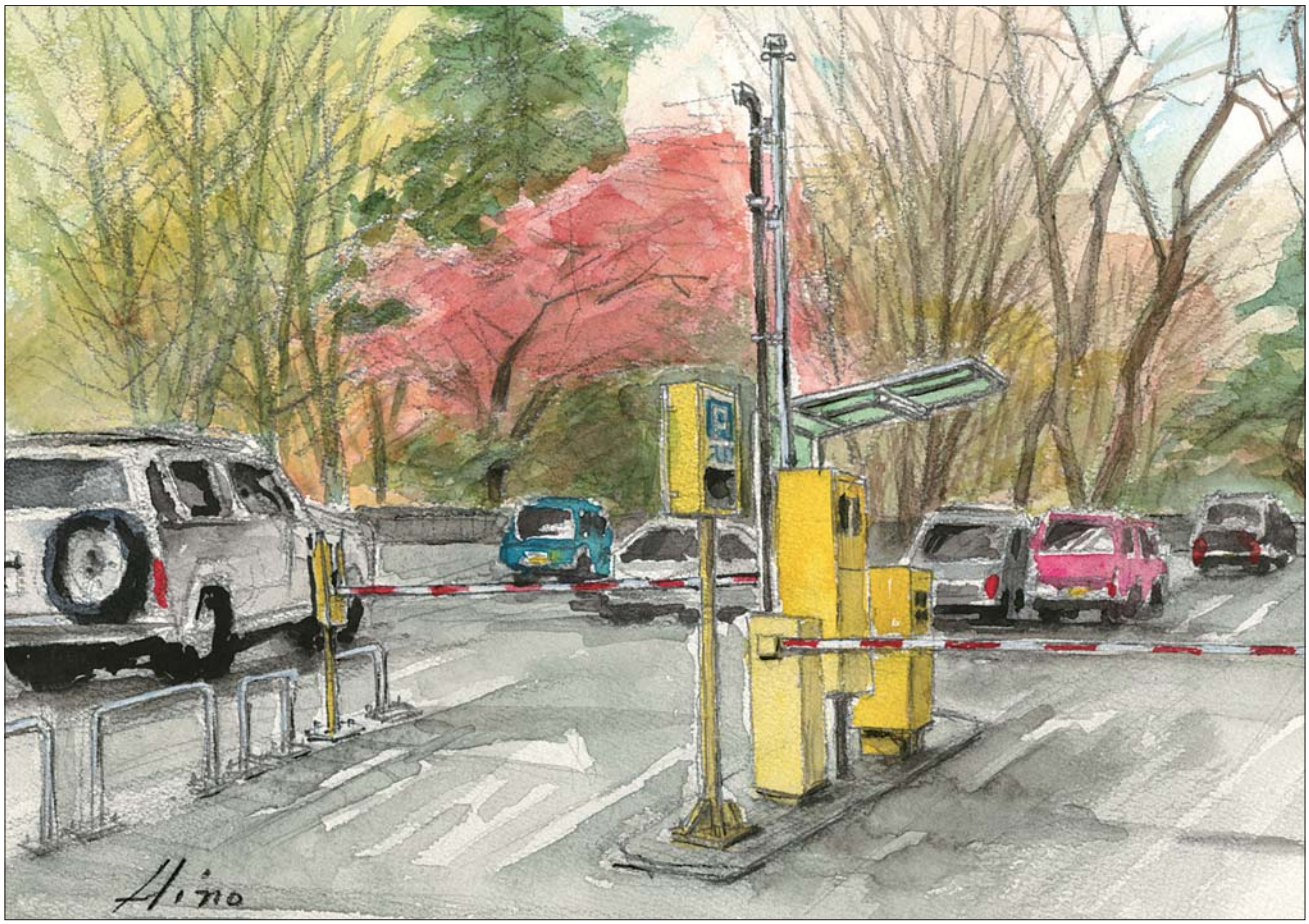
十和田商工会議所創立65周年 65th Anniversary

信頼され　行動する　商工会議所

TOWADA FRONTIER

Towada Chamber of Commerce & Industry

十和田商工会議所会報『フロンティア』



元は八甲公園、今は現代美術館の駐車場にも利用される。したがって他県ナンバーの車も少くない。
背景には、美しい林があって季節ごとの自然を提供してくれる。
裸木となって筋骨たくましく　　晃

十和田バラ焼きゼミナール　B−1グランプリ in 豊川　シルバーグランプリ　おめでとう!!

合同部会「十和田市との懇談会」を開催

３０項目について回答を得る

●当所９対策委員長が決定　5
●消費税転嫁対策特別措置法が成立　ポイントを解説　6
●中心商店街区歩行者通行量調査　結果を報告　7
●女性会インフォメーション　創立40周年記念式典を開催　8

12

言葉の力 20

苦手な人や物と接するときに、

相手にフォーカスすると、
相手にふりまわされるだけで、

そういう時は、

まず自分の心にフォーカスし、
整えることに専念することで、

ふりまわされなくなってくる。

書道家　武田　双雲

武田　双雲／たけだ・そううん
熊本育ち。ＮＨＫ大河ドラマ「天地人」や世界遺産「平泉」など数々の題字を手がける。全国でユニークな個展を開催。公式ブログ「書の力」のアクセス数は、１日５万超。

12 DEC ▸ 1 JAN 会議所カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5 ・青森商工会議所連合会「有識者懇談会」	6 ・議員研修参加者懇談会	7
8	9 ・東北六県連会員担当管理職並びにリーダー研修会　（～10日） ・経営指導員等研修会　（～10日）	10 ・中間監査 ・青年部三役会・理事会 ・(一財)青森県社会保険協会県南支部運営委員会	11 ・第26回優良従業員表彰式	12 ・定例金融相談 ・㈱十和田市観光協会理事会・臨時総会 ・県連事務局会議	13 ・創業起業相談会	14
15	16	17	18 ・青年部次年度三役会 ・十和田市飲食業協会役員会	19	20	21
22	23 天皇誕生日	24	25	26 ・定例金融相談	27 ・創業起業相談会 ・仕事納め（仕事始めは1月6日）	28
29	30 ・太素塚元朝参り（～１日）	31	1/1 元日	2	3	4

●当所事業　●外部事業　●各種イベント

FRONTIER的とわだ検定 ☞

田中建設株式会社

代表取締役

田中（たなか）　陽一（よういち）さん（69歳）

努力すれば結果は実る
若手の今後の活躍に期待

父の思いを継いで

創業当時の建設業界はまだまだ厳しい時代で、父は苦労しながらも仕事一途に働いていました。その後ろ姿を見て、子供心に親を助けたい、父が創った会社を守っていきたいという気持ちが自然と芽生えていました。

心がけていること

相手の立場になって考え、出来ること出来ないことをはっきりさせることです。あやふやにすると、それは嘘に変わり、相手に迷惑をかけてしまうだけでなく自らの信用も失うことになります。

また、企業活動＝社会活動であり、地域やお客様に必要とされる仕事ができるように、積極的に地域活動に取り組むようにしています。

目標に向かってひた走れば…

努力して目標を達成した時、特に仲間やグループで成功した時は喜びもひとしおです。難しいことでもそれは不可能なことではないので、実績がないからというのは関係なく、目標に向かって一生懸命努力すれば結果は実るものだと考えます。

商工会議所議員活動37年半―懐古と期待

32歳の時から議員活動を行ってきましたが、よき仲間に恵まれました。特に稲本元会頭をはじめ、元三役の方々とよく旅行したり、酒を酌み交わしたりしたことを思い出します。それに地域のことや経済のことなど、異業種のいろんな価値観の中で勉強させていただくことができ、私の人間形成に大きな影響を与えてくれました。

ですから、これからは次世代を担う若い方々にどんどん会議所活動に参画し、多くの産業や人脈、人財と出逢ってほしいと願っています。失敗を恐れず、皆が当事者という気概を持って活発な活動が展開されることに期待しています。

忙しく過ごしてきた分

これからは後継者の育成に意を注ぎ、徐々に若手にバトンタッチしていきたいと考えています。そして自分の時間が出来たら、妻と一緒にいろんなところを巡り美味しいものを食べる旅行などして、妻孝行したいなと思います。

Profile

1944年十和田市生。日本大学法学部卒。'67年田中商工㈱入社。田中建設㈱取締役副社長等を歴任し、'87年に田中建設㈱代表取締役に就任し、現在に至る。その間、当所議員を37年６ヶ月にわたり務め、今年度の改選に伴い勇退。他に十和田市建設業協会会長、上北労働基準協会副会長等を多数現職。

事業所概要

代表取締役：田中　陽一
所 在 地：十和田市東一番町2-50
Ｔ Ｅ Ｌ：23-3521
Ｆ Ａ Ｘ：24-0800
Ｈ　　Ｐ：http://www.tanaka-net.co.jp/

問１．十和田湖を広く世に紹介した高知県出身の文豪・大町桂月が晩年を過ごしたとされる宿は？
①浅虫温泉　②猿倉温泉　③蔦温泉　④酸ヶ湯温泉

合同部会「十和田市との懇談会」を開催

30項目について回答を得る

当所では、11月13日に合同部会「十和田市との懇談会」を開催。７月30日に提出した要望全55項目のうち30項目について市の担当者から回答をいただいた。そのうち、重点要望３項目及び新規要望６項目については以下の通り。

尚、全回答内容については当所ホームページ（http://www.towada.or.jp/）にて紹介する。

合同部会の様子

重点要望事項

高齢社会にも対応した県立の多目的室内スポーツ施設の中心市街地への建設実現について

今年度、県への重点要望の場で、当市への県立施設設置に対する特段の配慮をお願いしてきた。県では、凍結となっている大規模施設の新設を、条件付きだが容認する姿勢を打ち出しており、市や圏域の元気づくりに向けて必要性が高く、当地域にふさわしい施設の検討を進め、来年度、具体的な要望をしていきたい。

十和田市の入札における「最低制限価格」の設定と入札参加資格の見直しについて

建設工事の入札については、低入札価格調査制度を実施している。県や県内他市では、最低制限価格との併用や失格基準価格を設定している自治体もあるため、参考にしながら検討していきたい。

入札参加資格については、来年度から市内に本店を有する業者のみを市内登録業者とする旨を通知している。

公共工事・設計・消耗品の物品調達等すべて、地元業者への優先発注方促進について

今後とも可能な限り地元業者を優先的に指名・発注していきたい。発注対象の業種により市内に業者数が少ない場合は、入札の競争性を高める必要性から、雇用拡大に努めているか等を考慮しながら、市内に支店・営業所を有する業者を指名に加えて発注している。

新規要望事項

冬季の暴風雪による交通及び通行障害の発生する箇所への防雪柵の設置促進

市道太田・田屋線は、冬期間の暴風雪により度々吹きだまりが発生するため、本年度、試験的だが簡易な防雪ネットを設置して歩行者や通行車両の安全確保に努めたい。防雪柵の設置は、多額の費用を要することから国の補助事業の活用を検討する。

稲生川北側沿線（稲生橋からハッピードラッグ十和田店前までの交差点）の交通渋滞解消に向けた交差点の改良促進について

今年度、都市計画道路下平・東小稲線と主要地方道三沢十和田線との交差点（稲生川）に実施するボックスカルバートでの架橋工事により、交通需要が分散し、渋滞が緩和されるものと考えている。

尚、市内の幹線道路における危険な箇所・混雑している交差点等については、十和田市ポイント改良整備計画（34箇所）に基づき、今後整備時期等の検討を進めていく。

市内切田地区に行くための主要道路（後沢商店付近）の道路拡幅整備促進

当該道路（市道吾郷４号線）に関しては、幅員が狭い等利用者に不便をかけていることは認識しているが、住宅が密集しているため拡幅は非常に難しい。今後、クランク解消のための県道整備や都市計画道路市茂田・上平線の整備等、県と連携して総合的な交通網の整備計画を検討していきたい。

地場産品を活用した商品開発に繋がる素材の提案と６次産業化に向けた生産者との交流の場の創出推進

今年度から実施している６次産業化促進支援事業を進めるにあたり、「６次産業化推進セミナー」の開催を予定しているので、要望内容に繋がる構成を検討していきたい。

農商工連携の推進については、２次、３次産業者との関わりが不可欠なので、密な連携を図り地域経済の活性化を図りたい。

除雪作業において作業状況に応じた積算費用の見直し（距離と時間の併用）と実情に応じた排雪作業の検討

タコメーター等による実情の把握に努め適正な委託料を定める。排雪については、市民生活や経済・物流に大きな支障が出る場合に対応していきたい。

空き家の所有者に適正な維持管理を義務付けるための「空き家条例」の制定について

早期の条例制定を目指し、全国の自治体の制定内容を調査しながら、条例案を検討している。また、解体費用の助成についても、検討していきたい。

対策委員会組織が決定

11月27日に開催された第６回常議員会にて、当所議員で組織される９つの対策委員会の委員編成が承認された。委員は、任期である平成28年10月31日まで、会議所運営や商工業の発展に向け委員会活動を展開する。

運営対策委員会		
委員長	齊下　康一	㈱エイ・ジェイ・アイ
副委員長	田中　進	田中建設工業㈱
委員	中野渡　聖賢	㈲十和田中央ホンダ
	瀬上　鈴夫	三本木商事㈱
	中野渡　悟	㈱工組

商業対策委員会		
委員長	古舘　實	㈲やねに商事
副委員長	布施　久	㈱フナバヤシ
委員	桜田　裕幸	㈱桜田造花店
	江渡　信貴	㈱相坂屋
	溝口　京子	㈲みぞぐち布団店
	山端　政博	特定非営利活動法人生きがい十和田
	下川原　春男	食品商業部会

労務対策委員会		
委員長	中沢　豊美	中沢水道設備工業㈱
副委員長	川上　元尋	紺野建設㈱
委員	岡本　紀幸	㈱岡本
	佐々木　一仁	㈱ササキコーポレーション
	関　敏夫	丸運十和田運送㈱
	中嶋　恭寛	ワダカン㈱
	新山　忠男	㈱新山運送
	大竹　茂	生活文化商業部会

金融税務対策委員会		
委員長	平野　治彦	平野商事㈱
副委員長	鍋久保　岩男	青い森信用金庫
委員	齊下　勝弘	㈱齊下商店
	白山　春男	㈱白山工業
	成田　一郎	㈱成田設備
	今泉　礼三	理財・情報部会

工業対策委員会		
委員長	松坂　博義	㈱上北鉄工
副委員長	川村　景明	㈱ダイキョウ
委員	川村　義彦	東陽工業㈱
	小松﨑　壽志	三興電子工業㈱
	下久保　淳一	㈲下久保燃料
	竹ヶ原　實	南部建設㈱
	米田　魁	工業部会

観光対策委員会		
委員長	稲本　修明	十和田ガス㈱
副委員長	井上　馨	㈱福萬組
委員	大竹　正美	㈱大竹菓子舗
	金沢　守昭	㈱金沢重機工業
	気田　福俊	青森リース㈱
	滝田　隆	㈲共栄社
	似鳥　広恭	㈲ニタドリ
	中根　芳雄	観光交通部会

都市計画対策委員会		
委員長	田島　一史	上北建設㈱
副委員長	鹿糠　正	㈱不動産センター十和田
委員	中野渡　稔	㈲みのる養豚
	橋場　敏	友住設備工業㈱
	丸井　哲人	丸井重機建設㈱
	山本　孝司	社会福祉法人福祉の里
	四橋　弘泰	㈲四橋塗装工業社
	中野渡　勝孝	建設部会

会員対策委員会		
委員長	小関　力	㈲小関麺興商事
副委員長	滝内　康治	滝内建設㈱
委員	市田　俊次	㈱田中組
	今　春淑	㈱東溶重機工業
	下山　勝	㈲下山旅館
	白石鉄右エ門	十和田観光電鉄㈱
	竹ヶ原　治	竹ヶ原興業㈱
	盛田　健	厚生部会

広報対策委員会		
委員長	欠畑　茂治	㈱スーパーカケモ
副委員長	田中　宏一	十和田タクシー㈱
委員	白川　信彦	アクサ生命保険㈱十和田営業所
	高谷　岩穂	㈲たかや
	田中　大文	田中建設㈱
	程川　竜児	程川電気工事㈱
	益川　毅	益川商事㈱
	日野口　晃	会員（ふぉるむ美術教室）

問２．高さ20m、薄暗い森林に囲まれた断崖から三段になって落下する、水量豊かで奥入瀬渓流沿いにある滝。この特長を持つ滝は？
①雲井の滝　②姉妹の滝　③松見の滝　④不老の滝

消費税転嫁対策措置法が成立　注意すべきポイント！

※消費税の円滑かつ適正な転嫁の確保のための消費税の転嫁を阻害する行為の是正等に関する特別措置法

消費税転嫁対策措置法が平成25年10月１日から施行された（平成29年３月31日まで適用）。政府では、この法律に基づき消費税の円滑かつ適正な転嫁に向けた取り組みを行っていく。

Ⅰ　消費税の転嫁拒否等の行為の是正に関する特別措置

平成26年４月１日以降に供給する商品又は役務について、消費税の転嫁を拒む行為等を禁止。

転嫁拒否等をする側（規制対象）（買手）	転嫁拒否等をされる側（売手）
大規模小売事業者	大規模小売事業者と継続的に取引している業者
右欄の事業者等と継続的に取引している法人事業者	・資本金３億円以下の事業者　・個人事業者等

禁止行為	①減額　②買いたたき　③商品購入、役務利用又は利益提供の要請　④本体価格での交渉の拒否　⑤報復行為

Ⅱ　消費税の転嫁を阻害する表示の是正に関する特別措置

平成26年４月１日以降に供給する商品又は役務の取引について、消費税分値引き等の宣伝や広告を禁止。

禁止表示	具体例
①取引相手方に消費税を転嫁していない旨の表示	「消費税は転嫁しません」 「消費税は当店が負担しています」
②取引相手方が負担すべき消費税に相当する額の全部又は一部を対価の額から減ずる旨の表示であり消費税との関連を明示しているもの	「消費税率上昇分値引きします」
③消費税に関連して取引相手方に経済上の利益を提供する旨の表示であり②に準ずるもの	「消費税相当分、次回の購入時に利用できるポイントを付与します」

Ⅲ　価格の表示に関する特別措置

（１）平成25年10月１日以降、消費税転嫁の確保や事務負担に配慮する観点から、表示価格が税込価格であると誤認されないための措置を講じていれば「税込価格」を表示しなくてもよいとする特例を設置。
※消費者配慮の観点から、上記の特例を受ける事業者はできるだけ速やかに「税込価格」を表示するよう努めること。

例１	値札、チラシ、ウェブページ等において、「○○円（税抜）」「○○円＋税」のように表示する。
例２	個々の値札等においては「○○円」と税抜価格のみを表示し、別途、店内の消費者の目につきやすい場所に、明瞭に「当店の価格は全て税抜価格となっています」といった掲示を行う。

（２）事業者が、税込価格と併せて税抜価格を表示する場合において、税込価格が明瞭に表示されているときは、景品表示法第４条第１項（不当表示）の規定は適用しない。

Ⅳ　消費税の転嫁及び表示方法の決定に係る共同行為に関する特別措置

平成26年４月１日以降に供給する商品又は役務を対象にした事業者又は事業者団体が行う転嫁カルテル・表示カルテルが独占禁止法の適用除外となる（公正取引委員会に対する事前届出必要。詳細は同ＨＰを）。

（１）転嫁カルテル（消費税転嫁方法決定に係る共同行為）

例１	事業者がそれぞれ自主的に定めている本体価格に消費税分を上乗せすること。
例２	消費税額を上乗せした結果、計算上生じる端数について、切上げ・切捨て・四捨五入等により合理的な範囲で処理すること。

※「本体価格を統一することの決定」は、適用除外の対象にはならない（独禁法に違反する行為）。
※転嫁カルテルについては、参加事業者の2/3以上が中小事業者であること。

（２）表示カルテル（消費税についての表示方法決定に係る共同行為）

例	税率引上げ後の価格について、「消費税込価格」と「消費税額」、または「消費税込価格」と「消費税抜価格」とを並べて表示する方法を用いること。

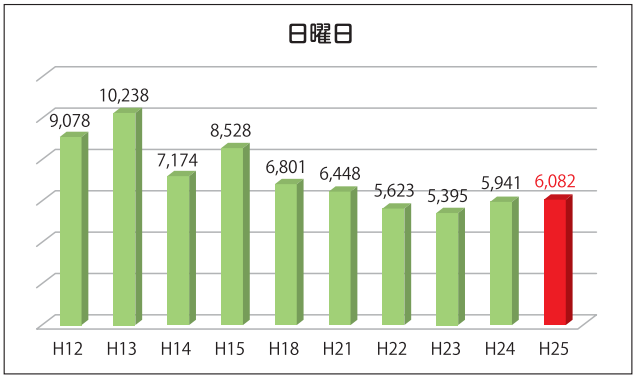
相談・疑問点など、まずはお問合せを　当所相談課 消費税転嫁対策窓口　TEL　24−1111

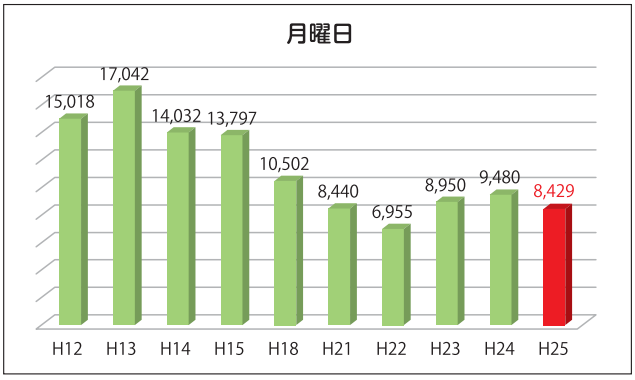
日曜日は前年度より増加　平成25年度中心商店街区歩行者通行量調査結果まとまる

当所では、十和田市商業振興の基礎統計データ作成を目的に、下記方法により中心商店街区の歩行者通行量調査を実施。この程調査結果がまとまったため本誌面にて概略を報告する。

	調査期日	時　間	天　候	日中最高気温
調査環境	8月18日(日)	9:30～18:00	晴　れ	30℃
	8月26日(月)		晴　れ	27℃
調査対象	歩行通行者（中学生以上及び自転車通過者を含む）			
調査方法	調査18地点（下記記載）に調査員を配置し、道路を挟んだ両側を30分毎に実地計測。			
調査地点	ジョイスポーツ前、青森ホンダ販売前、益川ビル前、米澤家具センター前、松本茶舗前、なとりや前、大七書店前、ソフトキャンパス前、松葉亭前、山田衣料ストア前、イワキ靴店前、テーナ美容室前、酒処柚前、ウマコ屋前、沼田酒店前、第一生命保険前、十和田眼科クリニック前、なりけ印房前　以上18地点			
特記事項	・商店街まちなか会場にて市現代美術館企画展「フラワーズ」の会期中。 ・26日(月)、市民文化センター及び市現代美術館は休館日。 ・調査地点「第一生命保険前」「十和田眼科クリニック前」において路面工事中。			

年度別通行量の推移





調査結果

今回の調査では、日曜日（18日）おける総通行量が対前年度比で141人（2.3%）増え、月曜日（26日）が1,051人（11.1%）減るという結果となった。

日曜日は、真夏日による外出手控えも予測されたが、調査18地点中12地点で前年度より増加している。これらは、商業コアゾーン※のアートステーション・トワダと街なか市場の集誘客効果や、市現代美術館の企画展などを中心に市内外からの回遊性が高まったこと等が要因の一つと考えられる。

一方、月曜日に関しては調査18地点中14地点において前年度より減少している。減少幅の大きい地点もその時々の消費需要の変動や道路工事中による制限などの影響もあるため原因は一概に特定できないが、平成23年度よりも下回っていることから、街なかに食料品をはじめとする最寄品業種店が少ないことなど従来からある要因が相対的に作用し、結果として表れているのではないかと考えられる。一時的な結果であることを期待したい。

※当市中心市街地活性化基本計画における旧国道４号と市道官庁街通りが交差する中心商店街４ブロック

ISO9001・ISO14001認証取得
ヒーローマンションFC加盟店　太陽光システム取扱店
株式会社　田　中　組
代表取締役　田　中　勇太郎
本　　社　十和田市大字三本木字本金崎230番地1
電話0176(23)3536　ＦＡＸ0176(25)2976

問３．1953(昭和28)年に国重要文化財に指定された、清瀬遺跡から出土した縄文時代後期の注口土器が現在展示されているのはどこ？
①十和田市現代美術館　②青森県立郷土館　③アメリカ自然史博物館　④東京国立博物

女性会いんふぉめ～しょん

会員募集中

●年会費10,000円
●連絡先／十和田商工会議所女性会 24－1111

十和田商工会議所女性会創立40周年記念　会長挨拶

輝く十和田市の未来に向けて

十和田商工会議所女性会　会長　**益川百合子**

今年の６月26日を以って、十和田商工会議所女性会は創立40周年を迎えることとなりました。

これも偏に会員の皆様方を初め、商工会議所や十和田市の方々、そして４名の歴代会長の方々のご指導ご協力の賜であり、感謝の気持ちで一杯でございます。これからも、40年間培われて参りました歴史を絶やすことなく、このバトンをしっかりと“繋いで行かなければ”という気持ちで身が引き締まる思いでございます。

私達は、今の時代であるからこそ、協調・順応・包容力・忍耐力を持って行動し、凛と信を持って生きて行かなければならないと思うのです。今だからこそ、女性らしく、豊かな感性と底力を発揮して、十和田市や十和田商工会議所、各関係機関との連絡を密にし、共に協力し合いながら十和田市が未来に向けて一層輝く事を願っております。

今後とも、皆様方のご指導ご鞭撻の程、どうぞ宜しくお願い申し上げまして、挨拶とさせて戴きます。

創立40周年記念式典とサエラコンサートを開催

女性会では、11月19日に創立40周年の記念式典を富士屋グランドホールで執り行いました。

式典ではまず、物故会員へ黙祷を捧げ、女性会の歌斉唱、活動指針唱和、そして永年にわたり活動された会員への功労者表彰を行いました。多くの方々にも来賓としてご出席いただき、そのうち小山田市長、石川会頭、元木県連会長からご祝辞も賜りました。これは私達女性会のメンバーにとって、大変励みになるお言葉でした。最後は、発足当初からこれまでの女性会の歩みをまとめたＶＴＲを上映。脈々と受け継がれてきた『十和田商工会議所女性会』を、これからも継承し発展させていかなければと決意を新たにしました。

式典の後に開催されたサエラコンサートでは、大竹実行委員長が「郷土の味『なべっこだんご』の提供など女性会活動を続け、地域発展のお手伝いをしていきたい。今宵はゆっくりとコンサートを楽しんでください」と挨拶。来場した多くの方は、サエラの歌声と軽快なトークを楽しみ、朗読に涙しながら笑いと涙で会場がいっぱいになりました。

式典での益川会長挨拶

コンサートでの大竹実行委員長挨拶

代表して功労表彰（東北六県連）を受ける岩間ミツさん

サエラの２人（中央）と一緒に

サエラコンサートの様子

Topics

会員親睦ゴルフコンペ

秋晴れの下、爽やかにプレーを楽しむ

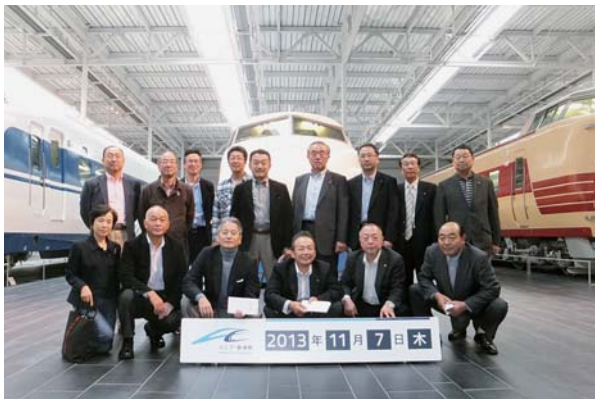
11月２日、当所会員対策委員会では、会員相互のスポーツを通じた交流を目的に第38回商工会議所会員親睦ゴルフコンペをみちのく国際ゴルフ倶楽部で開催。34名が参加し、木々が色づく秋晴れの下、思い思いにプレーを楽しんだ。

今回、見事優勝に輝いたのは滝内康治さん（滝内建設㈱）。他にもニアピン賞やドラコン賞などの各賞も設けられ、１打１打一喜一憂する様子が見られた。

色とりどりの紅葉の中開催されたゴルフコンペ

議員研修

伊勢神宮に正式参拝



リニア・鉄道館、歴代鉄道車両をバックに

当所では、11月７日から９日にかけて議員研修を実施。愛知県及び三重県を訪れ、歴代の鉄道車両から次世代の超電導リニアまで「高速鉄道技術の進歩」を展示・紹介しているリニア・鉄道館（名古屋市）や、今年式年遷宮が行われている伊勢神宮（伊勢市）を視察した。

また、一行は「第８回Ｂ－１グランプリ in 豊川」（豊川市）も訪れ、出展していた十和田バラ焼きゼミナールを激励した。

地場産品の試食情報交流会

販路拡大や地産地消、地域間交流の推進に向け

当所食品商業部会では、11月14日、地場産品の販路拡大や地産地消、地域間交流を推進することを目的に交流会を開催。太子食品工業㈱十和田工場での地元工場見学会や、金融検査、県内経済情勢等の財務に関する勉強会を行った。

その後に開かれた試食情報交流会では、参加者がそれぞれ紹介したい・伝え残していきたい食材を持ち寄り、食を通じて親睦を深めた。

工場見学会にて担当者の説明を聞く参加者

一日警察署長体験

警察犬の訓練視察や署内巡視を体験

通常点検に臨む参加者

十和田警察官友の会では、11月21日に一日警察署長・幹部体験を開催し、工藤隆紀さん（みちのく銀行㈱十和田支店）、今泉はるさん（㈱十和田ビルサービス）、木村輝明さん（㈶十和田湖ふるさと活性化公社）、井上司子さん（㈱福萬組）の４名が参加。制服に身を包んだ参加者は、相馬署長から委嘱状を受け取った後、警察犬の訓練視察や署内巡視等を行い、警察署長・幹部の職務を体験した。

問４．十和田湖の歴史において、8,500年前頃（縄文時代早期）に起きた大噴火により誕生したものは？
①東湖　②中湖　③御倉山　④恵比寿・大黒島

TCCI
Towada Chamber of Commerce & Industry

Information

十和田商工会議所からのお知らせ

当所年末年始のお休みについて

当所では、平成25年12月28日(土)から平成26年１月５日(日)までの期間は休業となります。年始は１月６日(月)より通常通り業務を開始しますので、よろしくお願い申し上げます。

【お問合せ先】十和田商工会議所　TEL 24-1111

「バラ焼き」・「十和田バラ焼き」の商標について

当所商標管理委員会では、「バラ焼き」・「十和田バラ焼き」の適正かつ効果的な使用を管理・運営する窓口として、地域ブランドの保護・強化に加え、当所会員相互の連携力を高めて地域経済の活性化を図っていきたいと考えています。

ご不明な点・ご相談等ございましたら下記までご連絡ください。

【お問合せ先】
当所商標管理委員会事務局　TEL 24-1111

個人住民税特別徴収の完全実施について

所得税の源泉徴収義務がある事業主の方は、地方税法の規定により個人住民税を特別徴収することになっています。青森県と上北地域県民局管内９市町村では、同管内に住所登録のある従業員を雇用する事業主を対象に準備を進めています。平成26年５月31日までに各市町村ごとに特別徴収義務者として指定し、別途通知書等を送付しますので、ご理解・ご協力をお願いします。

個人住民税の特別徴収とは

所得税の源泉徴収と同様に、事業主（給与支払者）が従業員（給与所得者）の給与から個人住民税を徴収（天引き）し、従業員に代わって納入する制度

【お問合せ先】
○手続き等個別具体的な質問
十和田市役所税務課　TEL 51-6767
○取り組み全般に関する質問
青森県上北地域県民局県税部　TEL 22-8111

新入会員ご紹介

平成25年7月17日～11月20日受付分(順不同)　会員数1,237事業所(平成25年12月1日現在)

事業所名	代表者名	所　在　地	営業種目
焼菓子工房　ＭａＮａ	長谷川　博	西二十一番町63-27	菓子製造業
日本習字　十和田支部	三　浦　省　子	西二十二番町29-26	習字塾
松村建具店	松　村　進	三本木字西金崎22-2	家具・建具製造
(一社)東京十和田もみじの会	沢　尻　廣　美	神奈川県座間市相模が丘4-59-11	卸売業
青森音響㈱	中　井　孝	西二十三番町50-18	機械製造加工業

商工会議所がお勧めする

政府系融資制度「マル経」情報

マル経の金利は 年1.60%(平成25年11月14日現在)

融資対象
- ●十和田市内で１年以上継続して事業を行っていること
- ●常時雇用する従業員の数が、製造業・建設業等では20人以下、商業・サービス業では５人以下（個人の家族従業員・法人の役員は除く）の企業
- ●所得税・法人税・事業税・住民税・消費税等、納期限の到来している税額をすべて完納していること
- ●従前（原則６ヶ月以前）から商工会議所の経営指導（相談指導）を受けていること

融資限度	返済期間	無担保 無保証人
最高1,500万円	●運転資金7年以内 ●設備資金10年以内	

お問合せ先　十和田商工会議所相談課　TEL24−1111

定例金融相談

11月の日本政策金融公庫の定例金融相談は下記の日程です。相談ご希望の方は事前にお申込み下さい。

相談日時：12月12日(木)・26日(木)　10:30～12:00
【お申込み先(事前予約)】当所相談所　TEL 24-1111

日商検定試験(当所実施分)

簿　記（２～４級）
検定日：２月23日(日)　受付期間：１月７日(火)～１月24日(金)
販売士（１級・３級）
検定日：２月19日(水)　受付期間：12月19日(木)～１月27日(月)
そろばん（段位・１～３級）
検定日：２月９日(日)　受付期間：12月２日(月)～１月９日(木)
【お問合せ・お申込み先】当所検定係　TEL 24-1111

法　律　相　談

開催日時：毎週火曜日　13:00～16:00
場所：十和田商工会館２階　相談料：30分　5,000円
【お申込み先(事前予約)】青森県弁護士会　TEL 017-777-7285

さわやか川柳

思い出す程もなかった人だった　浜中もとく
　一晩眠らずに考えた割には……

再会は真っ赤なりんごの樹の下で　夏目　美代
　ドラマのワンシーンになりそう

秋刀魚言う食べ放題とは身勝手　中野　浦杜
　秋刀魚にとっては災難

花買って少し豊かになる心　生田　泰川
　どんなにいやなことがあっても癒されます

（協力　十和田かぱちぇっぽ川柳吟社）

つぶやき

2010－2013　Super 感謝!!　「新しいことを始めよう！」

2010年12月２日、広報委員長を拝命して新メンバーによる第１回目の委員会（編集会議）を開催。「新しいことを始めよう！」と就任最初の挨拶、変えてはならないことと変えなければならないことを明確に区別して、会員のために、市民のために、十和田商工会議所として情報発信していくことを心に誓う。

任期中の大きな出来事は、2010年12月４日、東北新幹線全線開業と翌年2011年３月11日の東日本大震災だ。合わせて、2012年12月の政権交代、2013年の十和田商工会議所創立65周年イヤー。その間、「フロンティア」のリニューアル、新企画①新幹線開業効果持続特集②がんばろう日本！がんばろう東北！がんばろう青森！③匠④創立65周年記念特別連載等々打ち出した。常に「誰のため、何のため」の広報かを念頭に置き、会員の皆様に役立つ紙面づくりをしてきたつもりだ。月１回の委員会と月初の事務局との打合せでは、熱い議論を重ねた。無礼の段、平に謝りつつ、批判は甘んじてお受けする。

最後に３年の任期を終えるにあたり、読者である商工会議所会員の皆様、市民版においては十和田市民の皆様、関係各機関、敬愛してやまない広報委員会メンバー諸兄、いつも的確なアドバイスを頂く岩間担当副会頭・日野口先生、そして事務方としてお支え頂いた会議所職員の皆様、特に委員長のわがままを形にしてくれた事務局の古林健さんには、心より感謝する。ありがとうございます。

― 時代は暦ではなく、出来事によって築き上げられる ―

（かけちゃん）

協力：のびのびマンガ教室（十和田）

中小企業者のための

青森県火災共済協同組合
青森県中小企業共済協同組合

火災共済・自動車共済・事故費用共済・傷害共済等

〒030-0801 青森市新町二丁目8番26号　TEL 017-777-8111

代理店　十和田商工会議所　火災共済担当

十和田市西二番町4-11　TEL 24-1111

お知らせ

本誌FRONTIERでは、読者の皆様に役立つ情報提供に努めておりますが、掲載内容により、発行日が前後する場合があります。予めご了承ください。
当所広報係　TEL 24-1111

解答　問１．③　問２．①　問３．④　問４．②

今月のショーウインドー

青森県産の紅玉林檎を使った焼菓子専門店

焼菓子工房 MaNa

イメージを超えたアップルパイに出逢った。使用するのは100%三戸産の紅玉林檎。時間と手間を惜しまず低温でじっくりと極限まで煮込むことで、特長であるすっきりした甘酸っぱさと爽やかな風味にさらに奥深さが加わった超濃縮のフィリングに。それを1つ1つパイ生地で包み込んで焼き上げたアップルパイは、食品添加物一切不使用のヘルシーフーズであり、完全手づくりの究極のスローフーズだ。

紅玉林檎のフィリングがぎっしり詰まったアップルパイ

↑→アップルパイと同じフィリングを使ったマドレーヌやパウンドもオススメ

→ご贈答用には各種詰め合わせも。

←甘酸っぱさと爽やかな飲み口の紅玉林檎100%ジュース。

焼菓子工房 MaNa

代　表　長谷川　博
場　所　西二十一番町63-27
ＴＥＬ　0120-980-937
受付時間　10:00～16:00
（土・日・祝日を除く）

詳しくはウェブショップで

http://mana-applepie.net

※店頭販売はしておりません。ウェブショップまたは受託店での販売となりますので、詳細は左記までお問合せ下さい。

キラめけっ 未来の主役！ Vol.40

ラム善

吉田（よしだ） 樹利亜（じゅりあ） さん

（19歳）

どんな業務を担当していますか？

インターネット販売の商品の梱包やお店の中のポスター作り、レストランでは接客を行っています。

心がけていること

インターネットでご購入されたお客様が、届いた商品を開けた時に不快な気持ちにならないように、キレイに箱詰めしています。また、接客の時は、いつでも笑顔を心がけています。

長所が時には短所に

やると決めたら、とことんやり通します。やりぬく根性もあります（笑）。でも、つい頑張りすぎて周りに心配をかけてしまうことがたまにあるので、そこは気を付けたいです。

先輩方のように

仕事のスピードはもちろん、問い合わせ等への対応が断然早く的確なので、私も同じくらいのレベルになりたいです。

興味あるものがたくさん

フラワーアレンジメントに興味があり、最近プリザーブドフラワーを作りました。他にも書道、柔道、心理学など・・・(笑)

今、頑張っていること

貯金です。成人式の振袖を買うためと、新しいカメラを買うため、そして、写真を撮りに行く旅費のために貯めています。だから、今与えられている仕事の他にもどんどん任せられるようになって、早く目的を叶えられるようにバリバリ頑張ります。

「未来の主役！」で紹介する方を随時募集中です。自薦・他薦は問いません。広報担当までご連絡ください。TEL 24-1111

平成25年12月5日発行　第240号（毎月1回5日発行）
発行所　十和田商工会議所 十和田市西二番町4-11　☎0176㉔1111・ＦＡＸ㉔1563 発行責任者 石川正憲　定価100円